

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 73.
Archiwum Ostapa Ortwina

91. Archiwum Ostapa Ortwina. Materiały redakcyjne. Ludwik Ramutt: „O stylu prozaicznych dzisiejszych autorów niemieckich”. Artykuł (8).

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Дніпровська бібліотека ім. Г. С. Сковороди
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ
№ Опт. 94/н 7

Рассказы Могоби
(Rammatt. Ludwig)

„О стиле прозаическом современных
авторов немецких“ — етнамнл.

Т. р.

8 арк.

Т. сч.

сч. пол.

Автор паго.

= O stylu prozajnym opiniajczy autorów niemieckich. =

Prof. Ludwik Ramułt.



„Kłopoty kupcy paui. Mitynie pieniądze potrzeba dla przyjaciele
gadającego. Nie wie jednak paui. Z tego powstało: utwor, trzy-
częściowy, o cesarzu, Jerzym, Piekło Dwoje Ziemi.” (= Georg Kaiser
„Hölle, Seg und Erde”) —

„Piekło” J. Kaisera

Przed rokiem — po burzliwym, pierwszym przedsto wieniu, czytano
to słowa wielotomnie porodzącej krytyki: — Jaki podobno
zdania znalazłem nawet w dramacie „Czerwona Karta” („der Rot-
zettel”) — zaprzeczając i odumawiając stylowi J. Kaisera wszelką
niego prawa egzystencyjną i estetyczną; ho styl ów, sztucznie
i niepotrzebnie zmusza ogladacza instrumentem, który by się stygnął
i parolęwiad.” — Styl Jerzego Kaisera to nie sadystyczne i ma-
rodnicze męczenie się i nas słowa młodego Waltera Hasemele-
vera („der Sohn — die Meinen”). Jerzy Kaiser bowiem to
tylko epigon, współczesny i niekiedy i mniej, czy bardziej
ducha — lub, by mi nie wzruszał ziarnek goryczy do
nieśmiałości, którą Teraz, wolności pozbawiony, w spokoju
wizyjnym pić musi — : za nim idzie rady legion opiniaj-
czy autorów niemieckich, więc łatwo czytelnikowi przed
Kaisera i parodującą go krytykę widzieć całą szereg dramatów,
romansów, opowiadań etc., i zastanawiając się, czyżby nie
pióro krytyki dnia opiniajczego. Choćbyśmy nawet styl ten
brac i idę skądś: ex pressyoni zmem nazwali, nie uspokaja

_____ vármegye.

_____ község.

szám.

190 _____

Községi bizonyítvány.

Határszéli igazolvány elnyerésére.

_____ lakos részére.

Születési helye:

Haja:

Illetőségi községe:

Szeme:

Lakhelye:

Orra:

Foglalkozása:

Szája:

Vallása:

Különös ismertető jele:

Családi állapota:

Sajátkezű aláírása:

Életkora:

Utazásának célja:

Termete:

Arcza:

Hová utazik:

Alulírott községi előjáróság hivatalosan bizonyítja, hogy a fentnevezett községi lakos nem katonakötelezett, és bünvádi eljárás alatt nem áll, továbbá, hogy:

- vagyontalan napszámos, munkás;
- a szokásos napszámot meg nem haladó keresetből élő oly határszéli lakos, ki csekély fekvő vagyona után tiszta földadó fejében 7 Koronát meg nem haladó összeget fizet;
- marhatenyésztésből élő oly határszéli lakos, a kinek terhére ezen kereset után kirótt keresetadó 12 Koronát meg nem halad.

Ajánlatba hozatik, hogy nevezettnek magánügyeiben teendő utazás céljából öt napra terjedő érvényű határszéli igazolvány kiadassék.

Kelt _____ 190 ____ évi _____ hó ____ napján.

Láttam:

bíró.

főszolgabíró.

jegyző.

Kadziad baroku — i wijać się kolumna z rzeźbami i
kompozycją — wspaniałą wymiarów i jedyną
wyrażenia Piotra Sturza; odlegi twórcze nokoło w
stylu listów Mozarta (— Tak podobny mozartowski mi:
dye!) — epoty neoclas — w nadzwyczajnej prozie Goldy
Kurz, — klasycyzm i impresjonizm i epice Thomas de
Mama i Ryszarda Dehmla, — „to najnowsze” (byłoby tylko
nie nazwało tego kierunku ekspresjonistycznym!) — w
„Ludziach” Waltera Hasenclevera. Szinajca nauka o
sztuce łowim (— ~~nie ma tuż od domu domu kółka~~)
wspiera klasycyzm i gotyk nie jako (czasowo ograniczone,
międką ~~możliwość~~, uprzywilejowane zjawisko), — ale
jako dudem ukrytym zarys — a już od pradzi-
dów ciągle naprzód prace; — Tak samo najbardziej
nauka o stylu, o mo wie, tuż pod samą powierzoną
dziejną, ale przede wszystkim fakt, że i zmianna formy
stylu historyki czy sposobu pisania przede wszystkim samymi
poddana łowim i drogim i prawom; między niemykami
walki. — Zastanawianie się prostej linii i różnorodnej gotyckiej
dudem — to barok i nokoło; a i składnie, drama =
turpi Lambert i „epoki” Sturm und Drang, „fragmenta
kulturowe”, i elementarny styl obywatelski „Indydy” —
— wspaniałą się zjedną zjedną i stancją, gotycką — porażką
sile moją, składni i zdani. — Nie ma tuż dawno od razu
kolim, wiar głowie, zjedną, — wierzę, piramidynie
nędz już — dzisiaj już nie nie dyktuje jak mo by
kolumna ciężkości i elastyczności odległej składni. Wzrost

stronno w górę — w estazie, brak soldatu, nauki — żywi! 5.
Zdania, jak figury Szuwalowa: tylko to, co najmniejsze,
~~to~~ najmniejsza i najbardziej wro, acie, innych
wpadające. Dzię dawne gramatyki i reguły? „Podmiot, — orze-
czenie, — przedmiot!” — To co?? — Otrzyma pieniądze potrzeba dla
przyjaciela zaduszonego? — Nie prawda! „Soldat przyjaciel-
pieniędzy!” — brzmi to po „expressywności”. Trzeba tyko
crisi rozumieć, crisi na waznem słowie zdania akcent
umieścić — a opuścić, wyrzucić to, co niepotrzebne. Dziętal
pomiędzy zdaniaimi, przynajmniej w słowach i czynami aktywnie-
miej. Zamordowany Alexander wyroczni i probu na
słowie wiernie. Pierwszym wiernym rozprawa się z ziemia
i kłótnia zamordowanego. Czyż nie rozumiał, co a
treść: akcja jednego słowa: „żyje!”? — A zdanie:
„nie montera — zamordowany znieu” — nie jest li
treścią całego tego Fausta — dramatu Hasenclerworskiego.
W to może w to życie możesz teraz, skłama wieku kłótni
gdyżki wbudowa, — a nie rozumiesz, gdzie słowo nowe,
czy to zdania naszymi przedziadów. — Prawda! —
— Znamierzywanym sposobem wypełnienia skróconemu fraze:
zami powiadaj? — a ma to li Alfred Kerr: „wła-
nie rozumienia leży w dyktandum”. —
— Ale, prawda! — to droga do celu wiedzą przez kraj
kierują; a kraj to tak bogaty i niespodziewanie wielki!
mał jest jednak Larir, który to czuje i wie, iż nie są
jeszcze u celu — iż u celu nigdy nie będą. Parę zdań %

uprosobionego nam i sztuce polskiej bardzo dyplomie — 6.

Kazimierz z Olszowic — „ciągle nieporozumienie sal-
szacego, jak sam o sobie mówi — mimo tego, iż z dzisiejs-
szymi dziełami jest jednym z najwspanialszych. My —
którzyś my dudem strasami, by strasne czasy dzisiajode
dwa razy przetrwać (— dlatego zwałemy je tak wielki-
ciwie) jesteśmy dopiero w samym początku woli, ku
tworzeniu nowego stylu. Kodajmy, kodajmy podanie o
jakość i jakości: i płaczącym oświeceniu, i wiodącej siły, i myśle
czynnym. Leś nowe — na Boga — my dajmy fundamenta!
Tysiące wyprzedzają bezładnie i bezładnie — tysiące
kwaśne ręce, w nieskończonym imie daleko, poza cel, wyciąga
To sami Władzi — ofiarodawcy. Matka — Skryta —
ma iedzielu. Murzei dla mię — droiły każdej chwili:

— Me — czy to wystarczy? — der — czy był = istnienie,
wy władzi! Czy to wystarczy: być i waleczyć! — Tytaniczne
siłę dążenie do celu — siła, która za siła dla naszego
celu! — der — ten nasz był = istnienie, — to nasz temat
i cel — i trójca cada naszego życia tragicznego — i troska
i kochana. —

Rozumiesz te słowa — czytelniku? I kim wina, jeśli ied-
nie rozumiesz? —

Trudno się tej sztuce przewalczyć. Chociaż się wina, nie
realno: niemiecką głębi przesadzono — droiły i nam
patrzeć i dźwięki przycisnąć — droiły do samych uszu.

li tylko mówić przed sobą — gdy nie przed sobą. I
nie, nie rozumieją. Te są cedy, galety i wielka duma!
~~wzrostu i działości i krótko i straszą.~~ — nie: co:
co, z zapamiętaniem niezmiernie! Czytający musi być trochę i
od trochę zakazem. (M. Rodin) Dożytkie umysłu narodził się
zai umysł, skoro usłyszei cieniu niesymulowane słowa
więdnęcej kóży. — wie ma ^{stwierdza} czegoś — gdy nie
umyślny, że pięć dywobów narodził — Jednym, najwyższemu
z nich: dywobów Pięknia: Prawdy! — wie można,
nie wolno być cłoniem duma działości, — a cię ple
tylko w te same gwałt harwy na palcu i na papierze mi-
tożym, — że dżamyr używai horotów z kasalicy dui:
cłowej i plaidoyer adwokackiego. Cię ple te same sym-
bole: prawdy — cię ple te same prawa dla wszystkich:

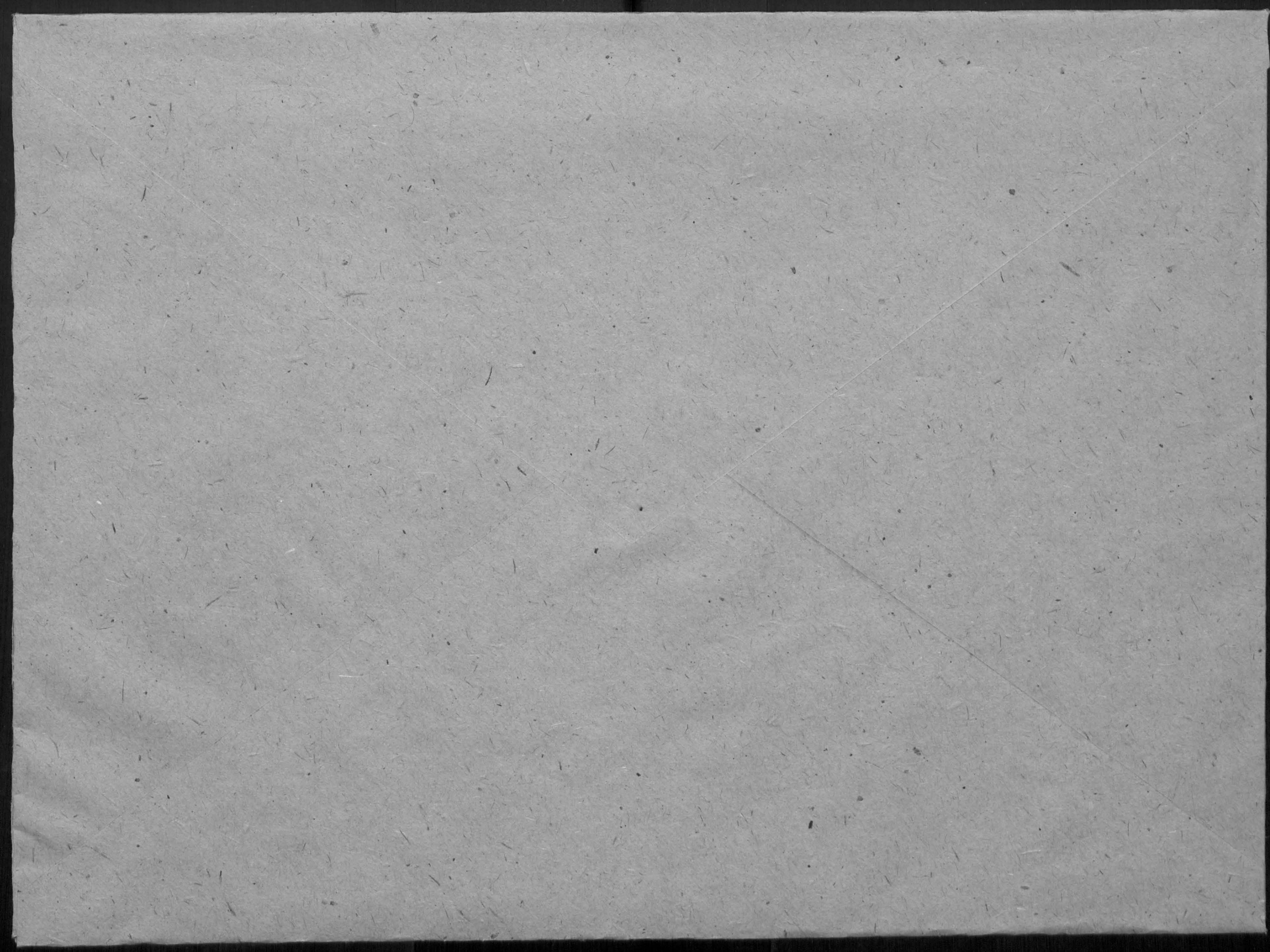
— juam wielu bez „wyższego wykorzystania”, którzy
Stenheima, Kaffre, Sobliua, Leonarda Fraura, Siri:
skalego, Kaiser, Kasencleora, Bemua — dobrze roz-
umieją, bez etydynd, estetydynd, logidynd z kłopotów.
W zaś Sylera bogactwa metaforyczne, symboliska wy-
mowa Tama Goethowskiego utrudnia im usmieie i od-
czucie, między, między-smajumij-komenta da wymaga
dokładnego.

— Jeżeli przed i z b. z kłopot z reszdy „uczony”
uszar, jeżeli cię ple gimnazyalny prób myślenia i
pisania w każdy piątek kłopotowany. Jak dżi kie/

konie odskazywać się i serca od nie ozdobionego prozą adw. 8.
prawdę prawdziwie mówiącego o nekropiszu.

Le style c'est l'homme — to nie quasi ty mo, jak
wielu myśli: jaki styl — taki człowiek. Ale quasi to:
styl — to człowiek. To ludzie. —

Бурсарест - Львів 1921.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.